

Tannhäuser.

OVERTURE.

RICHARD WAGNER.

2 Flutes and 1 Piccolo, 2 Oboes, 2 Clarionets in A, 2 Valve-Horns in E, 2 Horns in E, 2 Bassoons, 3 Trumpets in E, 2 Tenor and 1 Bass Trombone, 1 Bass Tuba, Kettle-Drums, Triangle, Cymbals, Drum, and Strings.

Andante maestoso. (♩ = 50)
Clars., Valve-Horns & Bassoons.

Piano.

The musical score consists of six staves of music. Staff 1 (Piano) has a treble clef, 2 sharps, and common time. It features sustained notes and eighth-note patterns. Staff 2 (Clars., Valve-Horns & Bassoons) has a bass clef, 2 sharps, and common time. Staff 3 (Horns silent.) has a bass clef, 2 sharps, and common time. It includes parts for Cello, Tenor, and Double Bass. Staff 4 (Pins.) has a bass clef, 2 sharps, and common time. Staff 5 (2 Valve-Horns, 2 Horns) has a bass clef, 2 sharps, and common time. Staff 6 (2 Flutes, 3 Trombs.) has a bass clef, 2 sharps, and common time.

Horns silent.

Cello.

Tenor.

Double Bass.

Pins.

poco cresc.

dim.

*2 Valve-Horns.
2 Horns.*

*2 Flutes.
3 Trombs.*

Bass Tuba & Kettle-Drums H.B.
Vlns. *simile.*

The image shows a page of musical notation for brass instruments, specifically brass 3. It consists of ten staves of music. The first staff begins with a tempo marking "simile." and a dynamic "ff". The notation includes various note heads, stems, and arrows indicating direction and pitch. The subsequent staves continue this pattern, with some staves featuring more complex rhythmic patterns and dynamics. The music is written in a standard musical staff format with a treble clef.

A page of musical notation for orchestra and piano, featuring six staves of music. The top staff uses a treble clef and consists of two parts: a bassoon part with dynamic *ff* and a woodwind part with dynamic *dim.*. The second staff uses a bass clef and includes markings for *Vln. 2, Horn & Tenor.*, *Vln. 1.*, and *Tenor.* The third staff uses a treble clef and has dynamic *meno f*. The fourth staff uses a bass clef and has dynamic *poco f*. The fifth staff uses a treble clef and has dynamics *più f*, *mp*, and *dim.*. The sixth staff uses a bass clef and has dynamics *p* and *p*.

4

Cf. Valve-Horns & Bassoons.

pp *p sustained.* *s* *più p*

sempre più p

Allegro. (J=80.)

Vlns. divided, Wind sustain.

pp *pp*

Tenor.

trem.

un poco cresc.

Flute

Musical score for orchestra, page 5. The score consists of eight staves of music. The instruments and their parts are:

- Flute (Fl. Obs. & Cls.)
- Oboe (Ob. & Tenor)
- Clarinet (Cl. & Tenor)
- Bassoon (Bassoon & Tenor)
- Percussion (indicated by a bass drum symbol)

The music includes dynamic markings such as *p*, *pp*, *mf*, *mf dim.*, and *p cresco.*. Measure numbers 8, 10, and 12 are indicated above the staves. The bassoon part includes a section labeled "Bassoon & Tenor".

6

Vlns. with great expression.

Cello.

Tuba.

fp

Tuba.

Tuba.

p

Tuba.

fp poco accel.

sempre cresc.

Tutti.

Strings.

f più f

ff

ff

22166

Enter Trumpets.

7

*Fl. Ob. Cl.
& Vln. 1.*

Vln. 2 & Tenor. meno f

Bassoon & Cello.

8

cresc.

più f

Vins.tremolando.

Wood.

Tenor.

12166

^{*)} From here, for 25 bars the first Violins are in four parts, of which one plays with mutes; the second
Violins also in four parts, of which two play with mutes.

10

Vln. 8
pp

Tenor.
p Cello.

Valve-Hs., Bassoons & Double Bass sustain.

Vln. 2 & Tenor.

Vln. 1 dc.

sempre cresc.

2d. *

2d. *

2d. *

2d. *

Tutti.
f più f *ff* *ff* *ff*

Tempo I. 11

3 Fls. 1st & 2nd Vlns. Wind sustain.
sempre staccatis.

53

sempre stacc.

più f

Enter Triangle, Cymbals, & Tambourines.

ff

ff

Vlns.

ff Bassoons & Basses.

A page of musical notation for orchestra, featuring ten staves of music. The staves include various instruments such as strings, woodwinds, and brass. The notation includes dynamic markings like ff (fortissimo) and ff (fortissimo), tempo markings like 'Bass ad.', 'Tutti.', and 'ff', and performance instructions like 'Tenor, Ob. & Cl.' and '2a'. The page is numbered 12 at the top right.

Vlns.

f > Wind sustain.

*Tenor * 2*

più f

ff

dim.

p

più p

p

pp

p

*Cts., Valve-Horns & Bassoons.
Basses & Tenor pizz.*

A musical score for two staves (treble and bass) in G major (two sharps). The score is divided into nine measures across six systems. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 6: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 7: Bass staff has eighth-note pairs. Measure 8: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 9: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs.

Musical score for orchestra and piano, page 10, measures 1-10. The score consists of six systems of music, each with two staves: treble and bass. The key signature is A major (no sharps or flats). The time signature varies between common time and 6/8. The music features various dynamics (e.g., *p*, *f*, *mf*, *ff*) and performance instructions (e.g., *tenor arco.*, *Cello.*, *un poco oreso.*). The score includes dynamic markings such as $\hat{\wedge}$ (upward arrow) and $\hat{\wedge}$ (downward arrow), and slurs indicating sustained notes.

18

19

20

21

22

23

ff

f

2ea

2ea*

1

2

3

4

A page of musical notation consisting of six staves. The top three staves are for two voices (soprano and alto) in G major (one sharp). The bottom three staves are for basso continuo (bassoon and harpsichord). The notation includes various note heads, stems, and bar lines. The basso continuo part features sustained notes with 'Rit' (ritardando) markings and 'Ped.' (pedal) indications. The page number '19' is in the top right corner.

A musical score for piano, consisting of six staves of music. The top four staves are in common time, while the bottom two are in 6/8 time. The key signature is A major (three sharps). The music features various dynamics, including *p*, *f*, *ff*, and *sf*. There are also performance instructions like "Piu stretto." and "8." Measures 1-4 show a repetitive pattern of eighth-note chords and sixteenth-note patterns. Measures 5-6 show eighth-note chords followed by sixteenth-note patterns. Measures 7-8 show eighth-note chords followed by sixteenth-note patterns. Measures 9-10 show eighth-note chords followed by sixteenth-note patterns.

Act I.
Scene I. The Hill of Venus.

The Stage represents the interior of the Hill of Venus. A wide cave, bending at the back towards the right side, where it appears to be indefinitely prolonged. In the furthest visible background a bluish lake is seen, in which Naiads are bathing; on its undulating banks Sirens are reclining. In the extreme foreground *L. H.* Venus is extended on a couch; before her, in a half-kneeling attitude, is Tannhäuser, his head sunk on her knees. The whole cave is illuminated by a rosy light. The centre of the stage is occupied by a group of dancing Nymphs; there are mounds at the sides of the cave, where tender couples are reclining, some of whom join the dances of the Nymphs in the course of the scene.

Same score in the Tutus as in the Overture, also Harp.

Allegro molto. ($\text{d}=132$)

Piano.

pp tremolo

Strings, without Double Bass. Wind sustain.

8 Piccolo, Valve-Horns, & Cymbals, &c.

8

cresc.

Vlns.

Obs. & Clar.

D. Bass.

Fl. Oboes. & Vlns. tremolo

p Triangle.

Tenor.

Cello.

Bassoon, & D. Bass sustain.

Drums roll

* tremolo, 2 Horns, Tenor & Basses silent.

Cello & D. Bass.

8

(a train of Bacchantes rushes from the back of the cave in a

tumultuous dance; they wildly dart through the groups of Nymphs and tender couples, inciting them to

frantic excitement.)

Basses, Tenors silent.

Obs. & Cts.

Bassoons & Basses.

Obs. & Cts.

D. Bass silent.

Ob. Cts. & Tenor.

Vlns.

Cello.

4 Horns, Bassoons & Bass sustain.

28

> oreso.

fp

fp oreso.

fp

fp

Tutti.

SOPRANOS. *p*

Chorus of Sirens. (grouped in the background,
sound like an echo.)

Come to these
Naht euch dem bow -
Stran -

ALTOS. *p* *p*

Time as slow again as the preced-
ing.

p Horn sustains B.

- ers!
 - del
 (The dancers suddenly pause from their wild tumult and listen to the singing.)
 Ra - diant with
 Naht euch dem
 (Time as before.)
 (As slow again.)
 flow - - - ers! Here love shall bless you, here end - eth long -
 Lan - - - de! Wo in den Ar - - men glü - hen - der Lie -
 - ing, - soft arms shall press you, 'mid bliss - - es throng - ing!
 - be se - lig Er - war - men still' eu re Trie - be!

18166

(The dance recommences and rises to the wildest excitement.)
(Time as before.)

25

Fins.

p accelerando
Wind sustain. Cello.
Drums. pp

8

Presto.

Tutti

più f

Bassoons, Tenor & Cello.

26

Tempo I.

ff (When the Bacchic frenzy is at its height,

meno f a sudden lassitude is seen to spread amongst the dancers. The tender couples separate themselves

trem. from the dance and rest near the entrance of the cave.

The train of Bacchantes disappears in the background, where a mist gathers and spreads with grow-

dim. ing density. In the foreground also a thick mist gradually sinks, and envelopes the groups of sleepers

dim. *semper dim.*

in rosy clouds, so that only a small space in the front of the stage remains visible, where Venus

12166

and Tannhäuser remain alone in their former attitude. *più p*
p Cello. *p* *p* *pp*

p *pp* *pp* *pp*

Harp. *Fl. Cl. Horn & Bassoons sustain.* *Pl.* *pp* *più p*
Td. *Td.*

Rather slower
 (Behind the scene
 far away, L.H.)

Fls. C Cls. C Horns,
& Bassoons.

(♩ = ♩) *Sirens. (in the far distance.)*
p
 Come to these bow - ers!
 Naht euch dem Stran - del
p
 Come to these bow - ers!
 Naht euch dem Stran - del
 (♩ = ♩)

p

Scene II.

29

Venus and Tannhäuser.

(Tannhäuser raises his head suddenly, as if starting from a dream.)

(Venus draws him back caressingly.)
Moderato.
*Cts. in B flat.***Allegro.**

Piano. { 

Venus.

{ 

(Tannhäuser draws his hand across his eyes, as though he would seize a dream.)

Oh say, my love, where stray thy
Ge-lieb-ter, sag! wo weilt deiu

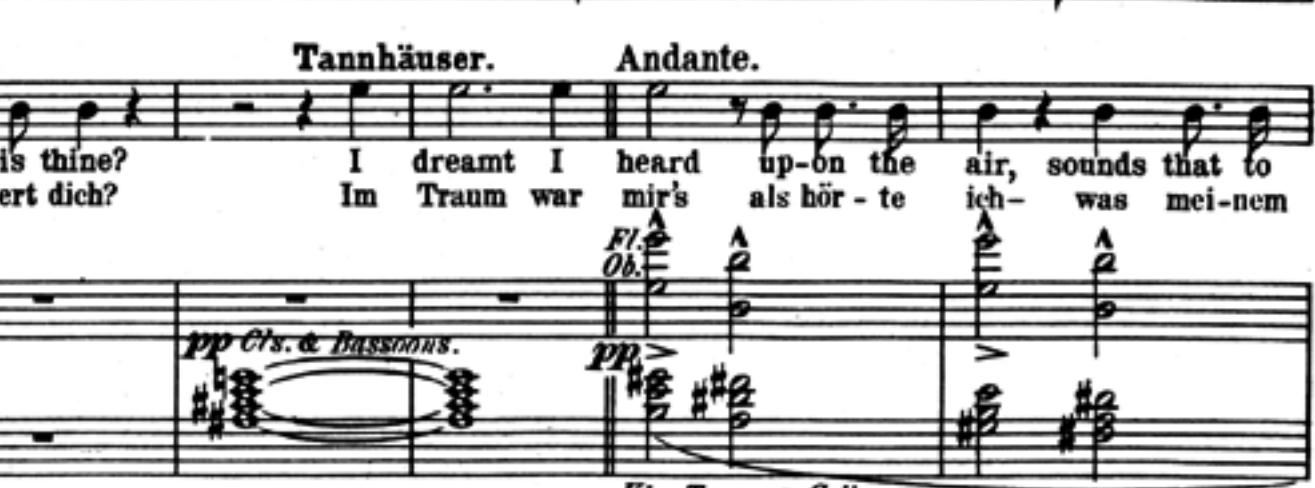
Moderato.

{ 

*Cello.***Tannhäuser.***(slower and softly.)***Venus.**

{ 

grief is thine?
kümmert dich?**Tannhäuser.**I dreamt I heard up-on the air, sounds that to
Im Traum war mir's als hör - te ich - was mei-nem**Andante.**

{ 

Fln. Tenor & Cello.

{ 

Venus.

Oh say, how long has earth been lost to me?
O sag' wie lange hört' ich's doch nicht mehr?

Strs.

Allegro.

What fol-ly seiz - es thee?
Wo-hin verlierst du dich?

lento. Tannhäuser.

Why thus dis-turb'd? The time I dwell here with thee, by days I can-not
Was ficht dich an? Die Zeit, die hier ich ver-weil' ich kann sie nicht er-

Fis. *lento.*

measure, seasons pass me, how, I scarce-ly know,—the ra-diant sun I see no
messen! Ta-ge, Mon-de-giebt's für mich nicht mehr, denn nicht mehr se - he ich die

Moderato.

Strs.

long-er, strange hath be - come the heav-en's starry splendor,— the sweet verdure of
Son-ne, nicht mehr des Himmels freund-li-che Ge - stir-ne;— den Halm seh' ich nicht

spring, the gen - tle to - ken of earth's re-new-ing life; the night-in-gale
mehr, der frisch er - grünend den neu - en Som-mer bringt; die Nach-ti-gall

D. Bass.

più lento.

no more I hear, who sings of hope and promise!
hör' ich nicht mehr, die mir den Lenz ver-kün-de!

All these delights, are they for ev - er
Hör' ich sie nie, seh' ich sie niemals

fast.

Fls. *Allegro.*
Svrs.
Cts.

Venus (raising herself from the couch.)

lost? What, art thou wav'ring? Why these vain la -
mehr? Ha, was ver-nehm'ich? Wel - che thör'-ge

ment - ings? Canst thou so soon be wea - ry of the
Kla - gen! Bist du so bald der hol - den Wun - der

Wind.

blisses that love im-mor-tal hath cast round thee? Can it be? dost thou now re -
mü-de, die mei - ne Lie - be dir be - rei - tet? O - der wie? Reut es dich so

pent that thou'rt di - vine? Hast thou so soon for - gotten, how thy heart was
sehr, ein Gott zu sein? Hast du so bald ver - gessen, wie du einst ge -

mourning till by me thou wert consoled?
lit - ten, während jetzt du dich erfreust?

Allegro.

Wind.

My min - strel, come, let not thy harp be si - lent! Re - call the
Mein Sän - ger, auf! Er - grei - fe dei - ne Har - fe! Die Lie - be

rapture, sing the praise and bliss of love in tones that won for thee Love's self -
fei - re, die so herr - lich du be - singst, dass du der Lie - be Göt - tin sel -

— to be thy slave!
- berdir gewannst!

Of love sing on - ly, for its treas - ures all -
Die Lie - be fei - re, da ihr höch - ster Preis -

(Tannhäuser, with sudden resolution, seizes his harp and confronts Venus with earnest mien.)

— are thine!
— dir ward!

Wind sustain.
p' erste.

Tannhäuser.

Allegro. ($d=69$)

All praise be thine! Im -
Dir tö - ne Lob! Die
Harp only.

Harp.

mortal fame at - tend thee, Pæ - ans of joy to - thee be ev - er
Wunder sei'n ge - prie - sen, die dei - ne Macht mir Glück - lichem er -

schnuf! Die Won - nen süß, die dei - ner Huld ent - sprie - ssen, er -

wake the harp while time and love are young! 'Twas joy a -
heb' mein Lied in lan - tem Ju - bel - ruf! Nach Freu - de,

alone, a long - ing thirst for pleas - ure, That fill'd, my heart and
ach! nach herr - li - chem Ge - nie - ssen ver - langt' mein Herz, es

dark-end my de - sire; And thou, whose boun - ty gods a - lone can
dür - ste - te mein Sinn: da, was nur Göt - teru ein - sten du er -
cresc.

meas - ure, Gav'st me, poor mor - tal, all its wealth to
wie - sen, gab dei - ne Gunst mir Sterb - li - chem da -
f

Rather slower.

know. But while my sense thou hast en - chant - ed By thy great love
hin. Doch sterb - lich, ach! bin ich ge - blie - ben, und ü - ber-gross
p

faster.
my heart is daunt - ed; A god a - lone
ist mir dein Lie - ben; wenn stets ein Gott
p cresc.

— can dwell in joy, To mor - - tal frail
— ge - nie - ssen kann, bin ich dem Wech - -
v

faster.

— its bliss - es cloy; I would be sway'd by
- sel un - ter - than; nicht Lust al - lein liegt

— pain and pleas - ure, In Nat - ure's sweet al - ter-nate meas -
— mir am Her - zen, aus Freu - den sehn ich mich nach Schmer -

Percuss.

ure! I must a - way from thee, or die, Oh Queen belov'd!
zen! Aus dei - nem Rei - che muss ich flieh'n, o Kö - nigin,

Moderato.

God - dess, let me fly!
Göt - tin, lass mich zieh'n!

Strs.

Venus (still on her couch.)

Is this thy fealty? This thy song? 'Tis
Was muss ich hö-ren? Welch'ein Sang! Welch'

Wind.

fraught with dim and sorrowing tones! Oh where now
 trü - bem Ton verfällt dein Lied? Wo - hin floh
 Obs. p

— are the lays in - spir'd, That ec-sta-cy within thee
 die Be - geist' - rung dir, die Won-ne-sang dir nur ge -
 p >p

fired? Oh say, in what hath e'er my love been wanting? Be - lov'd one,
 bot? Was ist's? wo - rin war mei - ne Lie - be läs-sig? Ge - lieb - ter,
 f >p

oh, what doubt hast thou of me?
 wes - sen kla - gest du mich an?

Allegro.
 Wind.
 p cresc.

Tannhäuser. Allegro. (d=72.)
 Oh, gracio -
 Dank dei - ner
 Harp & Str. pizz.

piu f

fair, in numbers sweet I'll praise thee, Thrice bless - ed he who thy de -
 Huld! ge - prie-sen sei dein Lie - ben! Be - glückt für im - mer, wer bei

lights hath known! Grace from the skies with ev'ry charm ar -
 dir ge - weilt! E - wig be - nei - det, wermitt war-men

rays - thee, To be thy slave is perfect bliss to own! In
 Trie - ben in dei - nen Ar - men Göt - ter - gluth ge - theilt! Ent -

thy do - main the will - ing heart is capt - ur'd In
 zü - - ckend sind die Wun - der dei - nes Rei - ches, die

nev - - - er - end - ing train of soft de - lights, No
 Zau - - ber al - ler Won - nenathm' ich hier; kein

dark remembrance dims the soul en - rapt - ur'd,
 Land der wei - ten Er - de bie - tet Glei - ches,

cresc.

And at thy feet all joys of earth it slight. But
 was sie be - sitzt, scheint leicht ent-behr - lich dir. Doch

faster.

far from these, thy ros - y bow - ers, I long to
 ich aus die - sen ros' - gen Düf - ten ver - lan - ge

p

p

always accelerating the time.

meet the breath of flow - ers, Long for th'en - fold -
 nach des Wal - des Lüf - ten, nach un - sres Him -

mf

p

- - ing heav'nly blue, Long for the ver - - - dure fresh with
 - - mels kla - rem Blau, nach un - srem fri - - - schen Grün der

dew,- Car - ols of birds, so sweet and ten - der,
 Au; nach un - srer Vög - lein lie - bem Sun - ge,

(faster)

Earth's fair ex-panse in noon - tide splen - dor, I must a -
 nach un - srer Glo - cken trau - tem Klan - ge: aus dei - nem

cresc.

way from here, or die, - O Queen belov'd! God - dess,
 Rei - che muss ich fliehn, o Kö - nigin! Göt - tin,

Venus (springing up in a transport of passion.)

let me fly!
 lass mich zieh'n!
 (d=92.)
Wind sustain.

Ah traitor!
 Treu lo - ser!

Strs. arco cresc.

What! shall thus my love be slighted? By thee, in whom so fond - ly I de -
 Web! was läs-sest du mich hö - ren? Du wa - gest mei - ne Lie - be zu ver -

cresc.

lighted? What praise is thine of joys thou yet wouldest flee? My
 höh-nen? Du prei - sesst sie, und willst sie den - nach flich'n? Zum
 vaunt - ed charms,a - las,have wea - ried thee! Ue - ber - druss ist dir mein Reiz ge - dich'n?
Tannhäuser.
 Oh! fair per - fec - tion!
 Ach! schö - ne Göt - tin!
 My vaunt - ed charms, a - las, have wearied
 Zum Ue - ber - druss ist dir mein Reiz ge -
 Frown not on thy ser - vant!
 Wol - le mir nicht zür - nen!
 thee! dich'n?
 Trai - tor! be - Weh' dir, Ver -
 Thy charms' excess,oh goddess, have unmann'd me!
 Dein ü - ber-grosser Reiz ist's, den ich flie - he!

ware then! Ser-pent! heart un - gratefull Ah! Not
 rä - ther! Heuchler! Un - dank - ba - rer! Weh! Ich
 But reft of thy sweet pres - ence,
 Nie war mein Lie - - ben grō - sser,
p *cresc.* *mf* *p*
 thus we part! ah no thou shalt not leave me! Woe, thou de -
 lass' dich nicht! Du darfst nicht von mir zie - hen! Weh' dir, Ver -
 Joy _____ is hate - ful, but
 nie - - - mals wah - rer, als
p *p* *cresc.* *fp*
 ceiv - er, Heart un - grate - full Thou shalt not
 rä - ther! Un - - - dank - ba - - rer! Ich lass' dich
 Fate stern - ly im - pels me, for lib - - er - ty I
 jetzt, da ich für e - wig, für e - wig dich muss
cresc.
 fly! Ah no, thou shalt not fly, Thou shalt not fly! Thou shalt not fly!
 nicht! Du darfst nicht von mir ziehn! Ich lass'dich nicht! Du darfst nicht ziehn!
 sigh, Yes, 'tis Fate im - pels me, for lib - - er - ty I
 fliehn, jetzt, da ich für e - wig, für e - wig dich muss
 > >

No!
Ach!

sigh,
fliehn,

ff

Moderato. ($\text{d} = 58$)

(Venus, covering her face with her hands, turns passionately away from Tannhäuser; after a pause she turns to him again smiling, and with a seductive air.)

Fls. *Obs.* *Piccolo.* *Vln.*

Venus.

*p*Be-
Ge-

Vlns. with mutes divided.

pp

trem.

1 Cl. sustains F#.

loved one, come! Soft dreams of won- der with - in yon
lieb - ter, komm! Sieh' dort die Grot - te, von ros' - gen

Fls. & Cl.

pp

grot shall wrap thee round! The pur - ple
Düf - ten mild durch wallt! Ent - zü - cken

Bassoon.

1266

shad - ows breaking yon - der, with murmur'ring mu - sic
 böt' selbst ei-nem Got - te der süss'-sten Freu - den

Fls. & Cl.
pp

shall re - sound. There joys un-known I'll show'r up -
 Auf - ent - halt. *Fln.* Be - sänftigt auf dem weich-sten

on thee, with-in these arms thou shalt have rest! Un -
 Pfüh - le flich' dei - ue Glie - der je - der Schmerz! Dein

til for mine a - gain I've won thee, till faith re -
 bren - nend Haupt um - we - he Küh - le, won - ni - ge

newed thy lips have con-fess'd! The o - drous airs shall
 Gluth durch - schwel-le dein Herz! Aus hol - der Fer - ne

pp Fls.
Cs. Horns.
pp
Bassoon sustains.

12166

tell in dul-cet voic - es, that bliss di-vine once more our hearts re-
 mah-nen sü-sse Klän - ge, dass dich mein Arm in trau-ter Näh' um-
V. Horn.

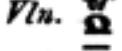
joic - es, Love hath a sol-ace for thy rest-less heart, 'twere worse than
 schlänge; von mei-nen Lip-pen schlürfst du Göt-ter-trank, aus mei - nen
1st Fzn.

dy-ing from sweet love to part! This day re-new those ten - der
 Au-gen strahlt dir Lie-bes-dank! Ein Freu - den-fest soll un - srem
Wind & Strings without mutes.

vows we plight-ed! In joy im -
 Bund ent - ste - hen! Der Lie - be

mor - tal be our hearts u - nit - ed! Thou
 Fei - er lass uns froh be - ge - hen! Nicht

12166

shalt no more a-dore the pow'r of
 sollst du ihr ein scheu-es Op - fer
 Vln. 

 love, no! Love it - self to wor - ship,
 weih'n, nein! mit der Lie - be Göt - tin
cresc. -
 thou, be-lovd, shalt move!
 schwel-ge im Ver - ein!



Venus (trying gently to draw Tannhäuser towards her.)

My he - ro and my hearts love!
 Mein Rit - ter, mein Ge - lieb - ter!
 Sirens (far away and invisible)

Come to these Naht euch dem bow - Stran - ers! del
 Come to these Naht euch dem bow - Stran - ers! del

Chorus: 
 Come to these Naht euch dem bow - Stran - ers! del

(behind the scenes, in the distance.)



Wilt thou fly me?
Willst du flie - hen?

Come to these
Naht euch dem
bow - Lan - ers!
ers!

Come to these
Naht euch dem
bow - Lan - del
del

Allegro. ($\text{J} = 76.$) (Tannhäuser, in the greatest agitation, seizes his harp and sings with a rapt expression.)

Strings & Wind.

Tannhäuser.

While I have life, a lone my harp shall praise thee, No
Stets soll nur dir, nur dir mein Lied er tönen, ge .

Harp. Strings pizz.

mean - er theme shall e'er my song in - spire!
sun - gen laut sei - nur dein Preis von mir!

Naught can have grace or charm but it o - beys thee, Of
Dein sü - sser Reiz ist Quel - le al - les Schö - nen, und

12166

all that lives thou best and chief de-sire. The
 je - des hol - de Wun-der-stammt von dir. Die

p

fire thou'st kin - dled in my long - ing
 Gluth, die du mir_ in das Herz ge -

Cts. & Bassoons.
V. Horns.

spir - it, An al - tar - flame shall
 gos - sen, als Flam - me lod' - re -

burn hell for thee a - lonel My song shall be di - ge - gen al - le
 hell sie dir al - lein! Ja,

cresc.

vine, Welt but by the mer - it, That
 will un - ver - dros - sen fort -

accel.

as thy cham - pion, harp and sword I
 an ich nun dein küh - ner Strei - ter

più f.

(he lets the harp sink from his hand.)

own! And yet for earth, for earth I'm
 sein! Doch hin muss ich zur Welt der

Strings arco.

p

Cello.

yearn-ing, In thy soft chains with shame I'm
 Er - den, bei dir kann ich nur Skla - ve

p

burning, 'Tis free - dom I must win, or die, For
 wer-den; nach Frei - heit doch ver - langt es mich, nach

Wind.

f *p* *mf*

Rex *

free-dom I can all de-fy, To strife and
 Frei-heit, Frei - heit dür - ste ich: zu Kampf und

f *ff* *p* *fp*

12166 *Rex* *

glo - ry, forth I go, Come life or death, come
Strei - te will ich steh'n, sei's auch auf Tod und

(Rather slowly and with resolution.)

joy or woe! No more in bond-age will I sigh! Oh
Un - ter-geh'n! Drum muss aus dei - nem Reich ich fliehn! O

Queen be-lov'd! God dess! let me
Kö - ni - gin! Göt - tin! Lass mich

Venus. (in violent anger.)

Then go, Oh tra - tor heart!
Zieh' hin, Wahn - sin - ni - ger!

fly!
ziehn!

A-way! Thou mad-man, go, I hold thee not!
Zieh' hin! Ver - rä - ther, sich! nicht halt' ich dich!

I set thee free! A-way! Go forth! Thy heart's de-
 Ich geb dich frei! Zieh' hin! Zieh' hin! Was du ver-

sire shall be thy doom! _____ Thy heart's de-
 langst, das sei dein Loos! Was du ver-

sire langst, shall be thy doom! _____ A-
 Zieh'

way! Go forth! _____ Go to the
 hin! Zieh' hin! _____ Hin zu den

cold and joy - less earth, Where nei- ther
 kal - ten Men - schen flied, vor de - ren

love - nor life can bloom, Whence ev - ry
 blö - dem, frü - bem Wahn der Freu - de

smil - ing god hath flown! Where dark sus-
 Göt - ter wir ent - flohn tief in der

pi - cion first had its birth! Go forth, thou
 Er - de wär - men - den Schoos. Zieh' hin, Be -

mad - man! There seek thy joy! There seek thy
 thör - ter! su - che dein Heil! Su - che dein

joy, and seek in vain!
 Heil, und find' es nie!

Soon will this fe-ver quit thy soul,
Bald weicht der Stolz aus dei-ner Seel'

p

Hum-bl'd and sorr'wing thoult re-turn,
de-mü-thig seh' ich dich mir nah'n,

p

morse shall gnaw thee, naught will con-
knirscht, zer-tre-ten suchst du mich

f

sole, For joys re-mem-
auf, flebst um die Zau-

- ber'd thou shalt burn! Remorse shall gnaw thee, naught will con-
- ber mei-ner Macht! Zerknirscht, zer-tre-ten suchst du mich

sole, For joys re-mem - ber'd thou shalt burn! **Tannhäuser.**
 auf, flehst um die Zau - ber mei-ner Macht! **b**
 Ah, fair en-
 Ach, schö - ne

chan - tress, fare - - thee - well!
 Göt - tin, le - be wohl!

Nev - er to thee I can re -
 Nie kehr' ich je zu dir zu -
 f p f p cresc.
 Venus. (despairingly)

turn! Ah! if thou never shouldst re-turn! If thou for -
 rück! Ha! kehr-test du mir nie zu-rück! Kehrst du nicht

get mel Ah! to lasting tor - ments I doom thac -
 wieder, Ha! so sei ver - flu - ethet von mir das

curs'd _____ and faith - less race of
gan - ze mensch - li - che Ge -

fp *fp* *fp*

man! For my de - lights they all shall vain - ly lan - guish! For my de -
schlecht! Nach mei-nen Wun - derdann ver - ge - bens su - chet! Nach mei-nen

p *fp* *p*

lights they all shall vain - ly lan - guish! The
Wun - dern dann ver - ge - bens su - chet! Die

fp *p*

world a des - ert, and its
Welt sei ö - de, und ihr

f *fp*

lord _____ a slavel Go forth then,
Held _____ ein Knecht! Kehr' wie - der,

S/rs. *fp* *fp*

Tannhäuser.

55

go, thy doom to brav' Love nev - er - more will
 keh - re mir zu - rück! Nie mehr er - freu' mich

Cl. & Bassoons sustain.

Venus.

bless thy slave! Go forth then, till thy
 Lie - bes - glück! Kehr' wie - der, wenn dein

Tannhäuser.

heart a - wake. Ah! love, I go, al -
 Herz dich zieht! Für e - wig dein Ge -

Obs. & V. Horns.

Venus.

though it break! Thoult be re - ceived with
 lieb - ter fliebt! Wenn al - le Welt dich

Tannhäuser.

hate and scorn. Re-pent - - ance heals a
 von sich stösst. Vom Bann wird' ich durch

Horns.

Venus.

heart
Buss' for - lorn! Nev - er to thee will Heav - en
er - löst! Nie wird Ver - ge - bung dir zu

Tannh.

ope! _____ Re - turn, then, if there is no hope! No
Theil! _____ Kehr' wie - der, schliesst sich dir das Heil! Mein

hope! my hope rest - eth in Ma -
Heil! Mein Heil ruht in Ma - ri -

ry!
a! (Venus, with a cry, shrinks away and vanishes. The scene instantaneous-
ly changes.)

Tutti except Cymbals & Triangles.

b2

ff

ff

dim.

Scene III.

Tannhäuser. A young Shepherd. Pilgrims.

Tannhäuser, who has not quitted his position, suddenly finds himself in a beautiful vale. Blue sky and sunshine. At the back, *R. H.*, the Wartburg; through an opening in the valley *L. H.* the Hörselberg is seen. On the *R. H.* half-way up the ascent, a path leads down into the valley from the direction of the Wartburg, where it turns aside. In the foreground, also *R. H.*, is a shrine of the Virgin on a small eminence, to which there is a practicable ascent. From the heights, the sound of sheep-bells is heard; on a rocky eminence a young shepherd is reclining, turned towards the valley, playing on his pipe.

Moderato. ($\text{♩} = 84$)

Piano. *p* *più p* *pp* *p*

B♭ Cl.

(The Shepherd plays on his pipe.)

accel.

Corno Inglese on the Stage.

ritard. *accel.* *ritard.*

dim. *p* *f* *dim.* *p*

A young Shepherd.

Dame Hol - da stepp'd from the mountain's heart, To roam thro' wood and thro'
Frau Hol - de kam aus dem Berg her - vor zu ziehn durch Flu - ren und

mead - ow, Sweet sounds and low a - round me did start, I
Au - en; gar sü - ssen Klang ver - nahm da mein Ohr, mein

longed I might fol - low her shad - ow. And there dreamt I a
Au - ge be - gehr - te zu schau - en. Da träumt' ich man - chen

*) The accompaniment to this Solo, and that in small notes to the following Chorus, do not appear in 18166 the Full Score.

gold - en dream, And when a - gain_ the day did
hol - den Traum, und als mein Aug' er - schlos - sen

gleam, The spell was gone_ that bound_ me, 'Twas May, sweet
kaum, da strahl - te warm_ die Son - nen, der Mai, der

May a - round me. Now songs of joy_ at - tune my lay: For
Mai war_ kom - men. Nun spiel' ich lu - stig die_ Schal-me: der

Slower. (He plays upon his pipe. The
May hath come, the balm - y May!
Mai ist da, der lie - be Mai! (Quick and gaily.*))
(Corno Inglese on the stage.)

Chant of the Elder Pilgrims is heard; who come from the direction of the Wartburg, towards the hill-path.)

Chorus of the Elder Pilgrims.

TENORS. *p* To thee, Oh Lord, my steps_ I bend,
Zu dir wall' ich, mein Herr_ und Gott,

BASSES. *p* ritard. *dim.* (ad lib.)

* The interlude on the pipe is always to be taken faster than the Chant of the Pilgrims, which maintains its measured tempo.

In thee both joy_ and sor- row_ end!
der du des Pil- gers Hoffnung_ bist! Oh Ge -
ritard.

Ma - ry, pure and_ gra- cious_ one!
lobt sei, Jungfrau_ süss und_ rein! Bless
Der thou_ the Wall-fahrt

road_ we have be - gun!
wol - le gün-stig_ sein! Oh, see my
Ach, schwer drückt.

(The Shepherd, now hearing the Chant, ceases playing and listens devoutly.)

heart, by guilt op - pressd, I faint,_ I sink be - neath my
mich der Sün - den Last, kann län - ger_ sie nicht mehr er -

bur - den! Nor will I cease, nor will I rest Till heav'n - ly
tra - gen: drum will ich auch nicht Ruh' noch Rast, und wäh - le

p

mer - cy grants my par - don. At Thy au - gust and ho - ly shrine, I
gern mir Müh' und Pla - gen. Am ho - hen Fest der Gnad' und Huld in

dim.

go to seek the grace di - vine; Thrice bless - ed, who thy prom - ise
De-muth sühn' ich mei - ne Schuld; ge - seg - net, wer im Glan - ben

p *più p.* *f*

più p. *cresc.* *f*

Shepherd. (When the Pilgrims have reached the opposite height to where he is, he calls to them aloud, waving his cap:)

God speed! God Glück auf! Glück

know! Ab - solvd by pen - ance shall they go.
treu! Er wird er - löst durch Buss und Reu!

p *f* *p*

Tenor in Orchestra.

p *f* *p*

speed to Rome! There for my soul, oh breathe a pray - er!
 auf nach Rom! Be - tet für mei - ne ar - me See - le!

Tannhäuser. *ff.*

(Tannhäuser, who has remained rooted to the centre of the stage. All -
 in deep emotion sinks on his knees.) All -

cresc. *molto cresc.*

might - - y, praise to Thee! Great
 mächt' - - ger, dir sei Preis! Gross

— are the mar - vels of Thy mer -
 sind die Wun - der dei - ner Gna -

Pilgrims. *To*
Zu

p

Strings.

(Here the Pilgrim train passes by the shrine, and turns off towards L. H., thus quitting the stage. The Shepherd, playing on his pipe, also disappears R. H. on the heights. The sheep-bells sound farther away.)

cyl
de!

Thee, oh Lord, my steps - I bend, In Thee both
 dir wall' ich, mein Herr und Gott, der du des

(on the stage, each time heard farther off)

joy and sor - row end! Oh Ma - ry.
 Pil - gers Hoff - nung! bist! Ge - lobt sei,

dim

più p

pure and gra - cious one! Bless thou the road we
 Jung - frau süss und rein! Der Wall - fahrt wol - le

Tannhäuser. (on his knees, sunk in fervent prayer.)

Oh see my heart by
 Ach, schwer drückt mich der

(Here, the Pilgrims have quitted the stage.)

have be - gun!
 gün - stig - sein!

2nd Vln. pizz.

Vln. & Tenor.

Cello.

guilt op - press'd, I faint, I sink be -
 Sün - den Last, kann län - ger sie nicht

più p

neath the bur - den, Nor will I cease, nor will I
mehr er - tra - gen; drum will ich auch nicht Ruh' noch -

(Tears choke his utterance.)

rest Till heav'n - ly mer - cy grants my par-don.
Rast, und wäh - le gern mir Müh_ und Pla-gen.

Pilgrims. (far distant.) *pp*

At thy au - gust and
Am ho - hen Fest der

pp

he bows his head to earth and appears to weep bitterly. Bells are pealing far away.)

ho - ly shrine I go, to seek the grace di - vine; Thrice bless - ed,
Gnad' und Huld in Demuth sühn' ich mei - ne Schuld; ge - seg - net,

*1 C Horn behind the stage.**

pp

(The Chant here completely dies away; while the sound of hunting-bugles has come nearer and nearer from the heights: the bells have ceased.)

who thy prom - ise know -
wer im Glau - ben treu — *1 Horn.* *1 C Horn.*

pp

Tenor & Cello with mutes. *2d* *

* There are 12 Horns behind the scenes (6 in F, 2 in C & 4 in E flat); they are heard from different quarters, those in C being nearest the stage, those in F more remote and deeper, and those in E flat still more remote and deeper still.

Allegro.

3 F Horns.

3 other F Horns.

1st. 3 F Horns.

1 C Horn.

3 Eb Horns.

1 F Horn.

1 C Horn.

5 F Horns.

2 F Horns.

2 F Horns.

4 Eb Horns.

F & C Horns.

Eb Horns.

(On the eminence L. H. the Landgrave and Minstrels, in hunting-array, are seen to descend from a forest-path.)

F & C Horns.

1 C Horn.

Scene IV.
The Landgrave and Minstrels.

65

Allegro moderato. ($\text{d} = 60$)

The Landgrave. (half-way descended to

Voice. *Strings without mutes. Wind sustain.* Who is you knight so
Piano. *pizz.* Wer ist der dort in
the stage, perceiving Tannhäuser.) Walter. Biterolf.
deep ab-sorb'd in prayer? A pilgrim, sure. By ev'-ry sign, a
brünsti-gem Ge-be-te? *Strings arco.* Ein Bü-sser wohl. Nach seiner Trachtein

Walter and Schreiber.

(Wolfram hastens towards Tannhäuser first and
recognizes him.)

Wolfram. Hen - ry!
Hein - rich!

Our lost one!
Er ist es!

Biterolf and Reinmar.

noble.
Ritter.

accel.

p cresc.

Allegro.

Hen - ry!
Hein - rich!

Valve-Horns.

(Tannhäuser, startled, has hastily risen;
he collects himself and bows mutely to
the Landgrave, after having cast a furtive
glance on him and on the Minstrels.)

Hen - ry! Is it thou?
Hein - rich! Seh' ich recht?

Our lost onel
Er ist es!

Hen - ry! Is it thou?
Hein - rich! Seh' ich recht?

Moderato.

A Horns in B♭, Bassi sustain.

pizz.

Ist no de - lu - sion? Dost thou then re-
 Du bist es wirk - lich? Keh - rest in den

arco. *fp*

turn to us, whom thou so rash - ly didst a-ban - don?
 Kreis zu - rück, den du in Hoch - muth stolz ver-lie - ssest?

p

Walter and Schreiber.

Yes, de-clare!
 Sag' es an!

Biterolf.

Say, what doth thy re-turn this day fore-bode us? Ist
 Sag', was uns dei-ne Wie - der-kehr be - deu - tet? Ver -

Reinmar and Landgrave.

Yes, de-clare!
 Sag' es an!

fp *tr*

Walter.

Com' st thou as
 Nahst du als

friend - ship? or a chal - lenge, as of old?
 söh - nung? o - der gilt's er - neu - tem Kampf?

fp *tr*

Schreiber.
 friend, or scorn-ful foe? As foe?
 Freund uns o - der Feind? Als Feind?

Reinmar. As foe?
 Als Feind?

Wolfram. (Cordially
 Oh, ask him not! His looks be - speak not scorn - ing!
 O, fra - get nicht! Ist dies des Hoch-muths Mie - ne?

Obs. Horns & Bassoons sustain.

(draws near to Tannhäuser.)

We wel - come thee, thou
 Ge - grüssst sei uns du
Strings.

gal - lant min - strel A - las! too long wert thou from
 küh - ner Sän - ger, der ach! So lang' in un - ser

Walter.

us es - strangl! Yes, wel - come, if thou comist in
 Mit - te fehl! Will - kom - men, wenn du fried - lich

C7.

Walter.

peace!
nahst!All hail, all
Gegrüsst, ge-

Schreiber.

All hail, all
Gegrüsst, ge-

Biterolf.

All hail, if we as friends
Ge-grüsst, wenn du uns Freuncan greet! All hail, all
de nennst! Gegrüsst, ge-

Reinmar.

All hail, all
Gegrüsst, ge-

Ob.

Vln.

hail,
grüsst,we wel - come thee!
ge - grüsst sei uns!hail,
grüsst,we wel - come thee!
ge - grüsst sei uns!hail,
grüsst,we wel - come thee!
ge - grüsst sei uns!hail,
grüsst,we wel - come thee!
ge - grüsst sei uns!

E. Horn & Bassoons.

Landgrave.

I al - so welcome thy re - turn!
So sei will - kommen denn auch mir!But say, where tarriedst thou so
Sag' an, wo weiltest du so

p

Moderato.

Tannhäuser.

long?
lang?

In strange and dis - tant
Ich wan - der - te in

*V. Horns & Bassoons sustain.**pizz.*realms I wan-der'd far,
wei - ter, wei - ter Fern'Where neither peace nor
da, wo ich nim - mer*areo.**pp**f**p*rest were ev - er found. Ask not! At en - mi - ty I am with
Rast noch Ru - he fand. Fragnicht! Zum Kampf mit euch kam ich nicht

none;

we meet as friends -
her; seid mir ver - söhnt -let me in peace de - part!
und lasst mich wei - ter zieh'n!

Allegro.

Landgrave.

De - part! Thou shalt not, for our own we
Nicht doch! Der Un - sre bist du neu ge -*Wind sustain.**fp**fp**fp*

Tannhäuser.

Ne'er up - on earth can I have rest!
 und nim - mer kann ich ra - - stend stehn!
 ours! bleib! Oh
 ours! bleib! Oh
 ours! bleib! Be
 ours! bleib! Bei
 ours! bleib! Be
 ours! bleib! Bei
 ours! bleib! Oh stay, be
 ours! bleib! O bleib, bei
 stay! be ours! Oh stay, let us not sev - er!
 bleib, O bleib, bei uns sollstdu ver - wei - len,
 stay! be ours! Oh stay, let us not sev - er! 'Mid
 bleib, O bleib, bei uns sollstdu ver - wei - len, wir
 ours! Let us not sev - - - er! 'Mid friends and
 uns sollst du ver - wei - - - len, wir las - sen
 ours! Let us not sev - - - er! 'Mid friends and
 uns sollst du ver - wei - - - len, wir las - sen
 ours! Let us not sev - - - er! 'Mid friends and
 uns sollst du ver - wei - - - len, wir las - sen
 Oh stay, be ours! Let sollst us not sev - - - er!
 O bleib, bei uns du ver - wei - - - len,

past to me is clos'd for ev - er,
 Weg heisst mich nur vor - wärts ei - len, I'm und
 Why is thy soul with grief op -
 nach sol - chem kur - zen Wie - der -
 Why is thy soul with grief op -
 nach sol - chem kur - zen Wie - der -
 Why is thy soul with grief op -
 nach sol - chem kur - zen Wie - der -
 Why is thy soul with grief op -
 nach sol - chem kur - zen Wie - der -
 Why is thy soul with grief op -
 nach sol - chem kur - zen Wie - der -
 Why is thy soul with grief op -
 nach sol - chem kur - zen Wie - der -
 Why is thy soul with grief op -
 nach sol - chem kur - zen Wie - der -
 Why is thy soul with grief op -
 nach sol - chem kur - zen Wie - der -
 doom'd to roam a - lone, un - blest! I'm doom'd to roam a -
 nim - mer darf ich rück - wärts sehn! Ach, nim - mer darf ich
 press'd? sehn?
 We must not sev - er.
 Warum ent - ei - len?
 press'd? sehn?
 We must not sev - er.
 Warum ent - ei - len?
 press'd? sehn?
 We must not sev - er.
 Warum ent - ei - len?
 press'd? sehn?
 We must not sev - er.
 Warum ent - ei - len?
 press'd? sehn?
 We must not sev - er.
 Warum ent - ei - len?

lone, un - blest! *cresc.*
 rück - wärts sehn!

Oh stay, be bei
 O bleib, bei
 Oh stay, be ours, we must not bei uns sollst du ver-
 O stay, be bei ours! be bei uns! *cresc.*
 Oh stay, be ours! be bei uns! *cresc.*
 O stay, be bei ours! *cresc.*

'Mid friends and home thou shalt find rest.
 nach sol - chem kur - zen Wie - der-sehn? *cresc.*
 'Mid friends and home thou shalt find rest,
 nach sol - chem kur - zen Wie - der - sehn? Stay, be ours, so
 Bleib, bei uns! Bei

Horns sustain.

I'm doom'd to roam a - lone,
 Nein! Rückwärtsdarfich nie -
 ours, we must not sev - er.
 uns sollst du ver - wei - len!

sev - er, 'Mid friends thou shalt find rest.
 wei - len, bei uns ver - wei - le jetzt!

ours, we must not sev - er. So soon we
 uns sollst du ver - wei - len! War-um so

Oh stay, we must not sev - er. We must not
 O bleib, o bleib, ver - wei - le! War-um ent

ours! We must not sev - er.
 uns! Bei uns ver - wei - le!

soon, we must not sev - er. Oh stay, oh
 uns sollst du ver - wei - len! O bleib, o

cresc. *Wied.* *p* *fp*

a lone, — un - blest! Fort!
 - mals, nie - - mals sehn!
 Oh stay, be ours! stay, oh stay,
 O bleib' bei uns! Bleib' o bleib!

Oh stay, be ours! stay, be ours!
 O bleib' bei uns! stay, bleib' bei uns!

So War -
 must schnell not sev - er, Stay, oh stay,
 ent - ei - len? Bleib' o bleib!

sev - er, stay, be ours! So War -
 ei - len? Bleib' bei uns!

We must not sev - er, Stay, oh stay,
 War - um ent - ei - len? Bleib' o bleib!

stay, be ours, stay, be ours!
 bleib' bei uns! So War -

p *fp* *p* *p*

must fort a - way! Nay, stay me
 von hier! Lasst mich! Lasst

Stay, oh stay,
 Bleib' o bleib,

soon we must not sev - er, 'Mid friends thou shalt find
 um so schnell ent - ei - len? Bei uns ver - wei - le

Stay, oh stay,
 Bleib' o bleib!

soon we must not sev - er, 'Mid friends thou shalt find
 um so schnell ent - ei - len? Bei uns ver - wei - le

Oh stay, and be ours! Oh
 O blei - be bei uns!

soon we must not sev - er, 'Mid friends thou shalt find
 um so schnell ent - ei - len! Bei uns ver - wei - le

8

rit.

not, I must a - way, I must a - way!
mich! Fort, fort von hier! Fort, fort! Fort, fort!

Oh stay, be ours! Oh stay, be ours! stay, stay, be ours!
O bleib' bei uns! O bleib' bei uns! Bleib', bleib' bei uns! rit.

rest, oh stay, be ours! oh stay, be ours, stay, stay, be ours!
jetzt! O bleib' bei uns! O bleib' bei uns! Bleib', bleib' bei uns! ritenuto.

(with raised voice.)

Oh stay, be ours, Oh stay, be ours!
O bleib' bei uns! O bleib' bei uns!

Heredwells E -
Bleib' bei E -

rest, oh stay, be ours, oh stay, be ours, stay, stay, be ours!
jetzt! O bleib' bei uns! O bleib' bei uns! Bleib', bleib' bei uns! rit.

stay, oh stay, be ours! Oh stay, be ours, stay, stay, be ours!
bleib', o bleib' bei uns! O bleib' bei uns! Bleib', bleib' bei uns! rit.

rest, oh stay, be ours, oh stay, be ours, stay, stay, be ours!
jetzt! O bleib' bei uns! O bleib' bei uns! Bleib', bleib' bei uns!

f ritenuto.

Moderato.

Tannhäuser. (in violent and joyful agitation, stands entranced.)

li - sa - beth!
li - sa - beth!E - li - sa - beth! Oh, ruth of
E - li - sa - beth! O Macht des*Wind sustain.*

Harp.

p *p*

Wolfram.

heav-en, that name a - dor'd once more I hear?
Himmels, rufst du den sü - ssen Na - men mir?He is no
Nicht sollst du

pp *p*

(to the Landgrave.)

foe, who doth that name to thee re - call! My sov'reign lord, per-
Feind mich schelten, dass ich ihm ge - nannt. Er - lau-best du mir,

Landgrave.

mit that I may tell him of the prize he won? Tell him the
Herr, dass ich Ver - kün - der sei-nes Glücks ihm sei? Neun' ihm den

marvel that his song hath wrought; and keep him, Heav'n, in vir-tue, that
Zauber, den er aus - ge - übt; und Gott ver - leih' ihm Tu-gend, dass

Andante. ($\text{♩} = 76$)

no-bly he may own it!
würdig er ihn lö - se!

Vlns. $\frac{3}{8}$ *Wind.*

Wolfram.

When for the palm in song we were con-
Als du im küh-nem San - ge uns be-
Strings. *Vln. arco.*

pizz.

tend - ing, And oft thy conq'ring strain the wreath had won, Ours songs a -
 stri - test, bald sieg - reich ge - gen un - sre Lie - der sangst, durch un - sre

 non thy vic - to - ry sus-pend - ing, One glo-rious prize was won by
 Kunst Be-sie - gung balder - lit - test, ein Preis doch war's, den du al -
Wind.
arco.

 thee a - lone, One glo-rious prize was won by thee a -
 lein er-rangst, ein Preis doch war's, den du al - lein er -
p *pp*

Lento. ($\text{♩} = 54$)

 lone. Was't mag - ic, or a pow'r di - vine, That
 rangst. *rall.* War's Zau - ber, war es rei - ne Macht, durch
p Bassoon. *più p* *pp*

 wrought thro' thee the won-drous sign, Thy harp and song, in blissful hour, En -
 die solch' Wun - der du voll-bracht, an dei - nen Sang voll Wonn' und Leid ge -

thrall'd of roy - al maids the flow'r, thy harp and song, in bliss - ful
 bannt die tu - gend-reich-ste Maid, an dei - nen Sang voll Wonn' und

pp

(accelerating the time a little.)

hour enthrall'd of roy - al maids the flow'r! For ah, when thou in
 Leid ge-bannt die tu - gend-reich-ste Maid? Denn, ach! als du uns

pp

scorn hadst left us, Her heart was clos'd to joy and song, Of
 stolz ver - las - sen, verschloss ihr Herz sich unsrem Lied; *Fl.* wir

Fls. & Cls.

(gradually accelerating the time.)

her sweet presence she be-reft us, For thee in vain she wearied
 sa - hen ih - re Wang' er-blassen, für im - mer un - sren Kreis sie

p

long; ah, for thee in vain she wearied long. Oh
 mied, ach! für im - mer un - sren Kreis sie mied. O

p *più p*

Ob.

Tenor.

lento.

min - strel bold, re - turn and rest thee, Once more a-wake thy joy - ous strain! Cast
kehr' zu - rück, du küh-ner Sänger, dem un-sren sei dem Lied 'nichtfern! Den

lento.

Walter.

Return, oh Sei un - ser,

off the bur - den that oppres'd thee, And her fair star will shine a-gain!
Fes - ten feh - le sienicht län - ger, aufs Neu-e leuch - te uns ihr Stern!

Hen - ry! Thou our broth - er! An - ger and
Hein - rich! Kehr' uns wie - der! Zwie - tracht und

Schreiber.

Re-turn then, Hen - ry! Thou our broth - er! An - ger and
Sei un - ser, Hein - rich! Kehr' uns wie - der! Zwie-tracht und

Oh minstrel bold,
O kehr' zu - rück,
re-turn and rest theel
du küh - ner Sän - ger!

Biterolf.

Re-turn then, Hen - ry! Thou our broth - er! An - ger and
Sei un - ser, Hein - rich! Kehr' uns wie - der! Zwie-tracht und

Reinmar.

Re-turn then, Hen - ry! Thou our broth - er! An - ger and
Sei un - ser, Hein - rich! Kehr' uns wie - der! Zwie-tracht und

Fls. Obs. Cls. & Vlns.

Horns & Bassoons.

strife shall be no more! In Ver -
 Streit sei ab - ge - than!

strife shall be no more! In Ver -
 Streit sei ab - ge - than!

Oh broth - er, come! In joy and peace with
 O kehr' zu - rück! Ver - eint er - tö - nen

strife shall be no more! In joy and
 Streit sei ab - ge - than! Ver - eint er -

strife shall be no more! Re - turn, Oh
 Streit sei ab - ge - than! Ver - eint er -

Land - Oh min - strel bold, re - turn and rest thee!
 grave. O kehr' zu - rück, du küh - ner Sän - ger!

joy and peace with one another, in
 eint er - tö - nen un - sre Lie - der, ver -

joy and peace with one another, in
 eint Ver - eint un - sre Lie - der, ver -

one an - oth - er, in
 un - sre Lie - der,

peace with one another, in
 tö - nen un - sre Lie - der, ver -

broth - er, in joy and peace with
 tö - nen, Ver - eint er - tö - nen

Oh broth - er, in joy and peace with
 O kehr' zu - rück!

joy and peace with one an - oth - er,
 eint er - tö - nen un - sre Lie - der,
 in ver -
 oth - er,
 Lie - der, in joy and peace with one an -
 ver - eint er - tö - nen un - sre
 in joy and peace
 ver-eint er - tö -
 and peace with
 er - tö - nen
 joy eint
 one an - oth - er,
 un - sre Lie - der,
 Re - turn, 0 kehr' and uns rest theel
 in ver -
 3 3 3 3
 joy and peace with one an - oth - er, our
 eint er - tö - nen un - sre Lie - der, und
 oth - er,
 Lie - der, in joy and peace with one an -
 ver - eint er - tö - nen un - sre
 with one an - oth - er, our
 un - sre Lie - der, und
 one un - an - oth - er, our
 un - sre Lie - der,
 joy and peace with one an - oth - er, our
 eint er - tö - nen un - sre Lie - der, und
 Re - turn, 0 kehr' and uns rest theel
 in ver -
 3 3 3 3

strains u - nit - ed let us pour, our
 Brü - der nen - ne uns fort - an, und

oth - er, our strains u - nit - ed let us
 Lie - der und Brü - der nen - ne uns fort -

strains u - nit - ed let us pour, our
 Brü - der nen - ne uns fort - an, und

our und strains u - nit - ed let us pour, our
 und Brü - der nen - ne uns fort - an, und

strains u - nit - ed let us pour, our
 Brü - der nen - ne uns fort - an, und

An - ger and strife shall be no
 Zwie - tracht und Streit sei ab - ge -

cresc.

Allegro.

strains u - nit - ed let us pour!
 Brü - der nen - ne uns fort - an!

pour, strains u - nit - ed let us pour!
 an, Brü - der nen - ne uns fort - an!

strains u - nit - ed let us pour!
 Brü - der nen - ne uns fort - an!

strains u - nit - ed let us pour!
 Brü - der nen - ne uns fort - an!

pour, our strains u - nit - ed let us pour!
 an, und Brü - der nen - ne uns fort - an!

more, shall be no more!
 than, sei ab - ge - than!

Allegro. (d=108.)

Fins.

(Tannhäuser, deeply stirred, passionately embraces Wolfram and the Minstrels.)

p cresc.

Cts. Bassoons & Strings.

ff

p cresc.

ff

Tannhäuser.

What joy! What joy!
Zu ihr! Zu ihr!Oh guide my steps to
füh - ret mich zu

her!

ihr! Walter and Schreiber.

He doth re - turn, no more to
Er kehrt zu - rück, den wir ver -

Wolfram.

He doth re - turn, no more to
Er kehrt zu - rück, den wir ver -

Biterolf.

He doth re - turn, no more to
Er kehrt zu - rück, den wir ver -

Reinmar.

He doth re - turn, no more to
Er kehrt zu - rück, den wir ver -

Landgrave.

He doth re - turn, no more to
Er kehrt zu - rück, den wir ver -

p cresc.

Allegro.

Tannhäuser.

Ah, dost thou smile once more up-on me,
Ha, jetzt er - ken - ne ich sie wie - der,
wan - der!
lo - ren!

Thou ra-diant world
die schö-ne Welt,

wan - der!
lo - ren!

He doth re-turn!
Er kehrt zu-rück!

wan - der!
lo - ren!

wan - der!
lo - ren!

wan - der!
lo - ren!

Allegro. (d=80.)
Strings.

Pln.

p

Cello.

— that I had lost!
— der ich ent-rückt! *cresc.*

Oh Sun of heav'n thou dost not
Der Him - melblickt' auf mich her-

Our lov'd and lost is ours a - gain!
Ein Wun - der hat ihn her - ge-bracht!

p *cresc.*

Our lov'd and lost is ours a - gain!
Ein Wun - der hat ihn her - ge-bracht!

p *cresc.*

Our lov'd and lost is ours a - gain!
Ein Wun - der hat ihn her - ge-bracht!

p *cresc.*

Our lov'd and lost is ours a - gain!
Ein Wun - der hat ihn her - ge-bracht!

Our lov'd and lost is ours a - gain! All praise and
Ein Wun - der hat ihn her - ge-bracht! Die ihm den

Wind.

shun me, By storm - y clouds no long - - - - -
 nie - der, die Flu - ren pran - gen reich - - - - -
 All praise and thanks to those we ren - der, Who
 Die ihm den Ue - ber-muth be - schworen, ge -
 All praise and thanks to those we ren - der, Who could per-suade, and
 Die ihm den Ue - ber-muth be - schworen, ge - prie - - - - - sei die
 All praise and thanks to those we ren - der, Who
 Die ihm den Ue - ber-muth be - schworen, ge -
 All praise and thanks to those we ren - der, Who
 Die ihm den Ue - ber-muth be - schworen, ge -
 thanks to those we ren - der, Who
 Ue - ber - muth be - schworen, ge -
 cross'd! schmückt! 'Tis May, sweet May, its
 schmückt! Der Lenz, der Lenz, mit
 could per-suade, and not in vain! Now let your harps in -
 prie - sen sei die hol - de Macht! Nun lau - - - sche un - sren
 not hol - - - in vain! Now let your harps in -
 de Macht! Nun lau - - - sche un - sren
 could per-suade, and not in vain! Now let your harps in -
 prie - sen sei die hol - de Macht! Nun lau - - - sche un - sren
 could per-suade, and not in vain! Now let your harps in -
 prie - sen sei die hol - de Macht! Nun lau - - - sche un - sren
 could per-suade, and not in vain! Now let your harps in -
 prie - sen sei die hol - de Macht! Nun lau - - - sche un - sren
 Wind. Ob. Vln.

thou-sandcar - ols ten - der Re-joic- -ing set my sor - - row
 tau - send hol - den Klän - gen zog ju - -belndin die See - - le
 dite a meas - ure Of all that he - ro's hand may
 Hoch - ge - sän - gen von Neu - em der Ge - pries' - nen
 dite a meas - ure Of all that he - ro's hand may
 Hoch - ge - sän - gen von Neu - em der Ge - pries' - nen
 dite a meas - ure Of all that he - ro's hand may
 Hoch - ge - sän - gen von Neu - em der Ge - pries' - nen
 dite a meas - ure Of all that he - ro's hand may
 Hoch - ge - sän - gen von Neu - em der Ge - pries' - nen
 dite a meas - ure Of all that he - ro's hand may
 Hoch - ge - sän - gen von Neu - em der Ge - pries' - nen
cresc.
 free! A ray - of new, un - wont - ed splendor,
 mir! In sü - -sem, un - ge - stü - -men Drängen,
 dare! Of all that po - et's heart can pleas - ure,
 Ohr! Es tön' *cresc.* in froh-be-leb - ten Klän - gen,
 dare! Of all that po - et's heart can pleas - ure, of all that
 Ohr! Es tön' in froh - -be-leb - ten Klän - gen, es tön' in
 dare! Of all that po - et's heart can pleas - ure,
 Ohr! Es tön' *cresc.* in froh-be-leb - ten Klän - gen,
 dare! Of all that po - et's heart can pleas - ure,
 Ohr! Es tön' *cresc.* in froh-be-leb - ten Klän - gen,
 dare! Of all that po - et's pleas - ure,
 Ohr! Es tön' in fro - -hen Klän - gen,

a ray of new, un - wont - ed splendor
 in sü - ssem, un - ge - stü - men Drängen My
 cresp.
 of all that po - et's heart can please - ure, be - fore
 es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen das Lied
 po - et's heart can please - ure, be - fore
 froh - be - leb - ten Klän - gen das Lied
 cresp.
 of all that po - et's heart can please - ure, be - fore
 es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen das Lied
 of all that po - et's heart can please - ure, be - fore the
 es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen das Lied aus
 cresp.
 of all that po - et's pleasure, be - fore the
 es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen das Lied aus
 p f
 soul laut il lumes, oh zu
 mein Herz:
 the fairest of the fair, be -
 aus je - der Brust her - vor, es
 the fairest of the fair, be -
 aus je - der Brust her - vor, es
 the fairest of the fair, be -
 aus je - der Brust her - vor, es
 fair - est of the fair, Of all that po - et's heart can
 je - der Brust her - vor, es tön' in froh - be - leb - ten
 fair - est of the fair, Of all that po - et's heart can
 je - der Brust her - vor, es tön' in froh - be - leb - ten
 cresp.

joy, 'tis shel A ray of new, un-wont-ed
 ihr! Zu ihr! In süssem, un - ge - stü - men
 fore the fair- - - est fair,
 tön' aus je- - - der Brust,
 fore the fair- - - est fair,
 tön' aus je- - - der Brust,
 fore the fair- - - est fair,
 tön' aus je- - - der Brust,
 pleas - ure, be - fore the fair - - est fair,
 Klän - gen das Lied aus je - - der Brust,
 pleas - ure, be - fore the fair - - est fair,
 Klän - gen das Lied aus je - - der Brust,

Strings. Wind.
f p
Cello.

splen-dor my soul il-lumes, oh joy, oh joy, — 'tis
 Drän-gen ruft laut mein Herz: zu ihr! Zu ihr! — Zu
 be - fore aus je - - der fair - - est Brust her -
 es tön' aus je - - der fair - - est of Brust the -
 be - fore the fair - - est fair, the fair - - est of the
 es tön' aus je - - der Brust, aus je - - der Brust her -
 be - fore aus je - - der fair - - est Brust her -
 be - fore aus je - - der fair - - est Brust her -

Wind sustain.
credo.
D. Bass.

Più moto.

she!
ihr!

fair!
vor!

fair!
vor!

He doth re-
Er kehrt zu-

fair! (During the foregoing, the whole hunting retinue of the Landgrave, with torch-bearers, etc., vor! have assembled on the stage. The Huntsmen sound their bugles.)

fair!
vor!

fair!
vor!

Più moto. ($d=100$).
12 Horns on the stage.

Ah, dost thou smile once more up -
Ha, jetzt er - ken - ne ich sie

He doth re - turn, no more to
Er kehrt zu - rück, den wir ver -

turn, no more to wan - - - der!
rück, den wir ver - lo - - - ren!

He doth re - turn, no more to
Er kehrt zu - rück, den wir ver -

He doth re - turn, no more to
Er kehrt zu - rück, den wir ver -

Orchestra.

12:66 *Ad.*

Cresc.

on mel
wie - der!

wan - der!
lo - ren,

Horns on the stage

Thou ra - diant world that I had
Die schö - ne Welt, der ich ent -

Our lov'd and lost is ours a - gain!
Ein Wun - der hat ihn her - ge - bracht!

lost is ours a - gain! All
Wun - der her - ge - bracht! Nun

Our lov'd and lost is ours a - gain!
Ein Wun - der hat ihn her - ge - bracht!

Our lov'd and lost is ours a - gain!
Ein Wun - der hat ihn her - ge - bracht!

Orchestra.

p *cresc.* *f*

lost! 'Tis May, its thou - sand car - ols -
 rückt! Der Lenz mit tau - send hol - den -
 All praise and thanks to those we ren - - - der,
 Nun lau - sche un - sren Hoch - ge - sän - - - gen
 praise lau - and thanks to those we ren - - - der, Who von
 - sche un - sren Hoch - ge - sän - - - gen
 All praise and thanks to those we ren - - - der,
 Nun lau - sche un - sren Hoch - ge - sän - - - gen
 All praise and thanks to those we ren - - - der,
 Nun lau - sche un - sren Hoch - ge - sän - - - gen
Vlns.
 ten - der, Re - joic - ing set my
 Klän - gen zog ju - belnd, ju - belnd in die
 Who could per - suade, and not in vain!
 von Neu - em der Ge - pries' - nen Ohr!
 could per - suade, and not in vain!
 Neu - em der Ge - pries' - nen Ohr!
 Who could per - suade, and not in vain!
 von Neu - em der Ge - pries' - nen Ohr!
 Who could per - suade, and not in vain!
 von Neu - em der Ge - pries' - nen Ohr!

Più stretto.

A musical score for voice and piano. The vocal line starts with a piano dynamic (p) and a crescendo (cresc.) over three measures. The lyrics are: "Now let us sing our harps in - dite a meas ure! Es tön' in froh - be - leb - -ten Klän - gen," followed by a repeat sign and a fermata.

Now let our harps in-dite a - joy-
Es tön' es tön' in froh-be - leb- - ful
meas - ure! Now
Klän - gen, es

Now let our harps in-dite a - joy-
Es tön' es tön' in froh-be - leb-
meas - ure! Now
-ful
-ten
Klän. - gen, es
now
then

Now let our harps in - dite a meas - ure!
Es tön' in froh - be - leb - -ten Klän - gen,
Zeit *Freude* *Leben* *Wohl*

Now let our harps in - dite a meas - ure!
Es tön' in froh - be - leb - -ten Klän - gen,

Più stretto. ($\sigma=108$)
Tutti.

- of new, un - wont-
- ssem, un - ge - stü -
p. cresc.

-ed splen - dor
-men Drän - gen

My soul
ruft laut

Now let our harps in - dite a meas - ure,
es töñ' in froh - be - leb - ten Klän - gen,

let, our harps in - dite a meas - ure, now
tön' in froh- -be - leb- -ten Klän - gen, es

let, our harps in - dite a meas - ure, now
tön' in froh- -be - leb- -ten Klän - gen, es

Now let our harps in - dite a meas - ure,
es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen,

Your harps in - - dite a meas - ure,
es tön' in fro - - hen Klän - gen,

il - lumes, oh joy, 'tis shel A ray of
 mein Herz zu ihr! Zu ihr! In sü-ssem,
cresc.
 now let our harps in-dite a meas- - -ure, of all,
 es tön' in froh - be - leb - ten Klän - - -gendas Lied,
cresc.
 let our harps in-dite a meas- - -ure, of
 tö - ne in froh - be - leb - ten Klän - - -gen *p* das
cresc.
 let our harps in-dite a meas- - -ure, of all,
 tö - ne in froh - be - leb - ten Klän - - -gendas Lied
cresc.
 now let our harps in-dite a meas- - -ure, of
 es tön' in froh - be - leb - ten Klän - - -gen das
cresc.
 now let our harps in-dite a meas- - -ure, of
 es tön' in froh - be - leb - ten Klän - - -gen das

cresc. - f p

new, un-wont-ed splen - dor my soul il - lumes, oh joy, oh
 un - ge - stü - men Drän - gen ruft laut mein Herz: zu ihr! Zu
 of all, of all that
 das Lied, aus je - der that aus je - der

cresc. - f p

all, of all that he - ro's hand, that he - - - - -ro's
 Lied, das Lied aus je - der Brust, aus je - - - - -der

cresc. - f p

of all that he - ro's hand may dare, that he - - - - -ro's
 das Lied, aus je - der Brust her - vor, aus je - - - - -der

cresc. - f p

all, of all that he - ro's hand may dare, that he - - - - -ro's
 Lied, das Lied aus je - der Brust her - vor, aus je - - - - -der

cresc. - f p

all, of all that he - ro's hand may dare, that he - - - - -ro's
 Lied, das Lied aus je - der Brust her - vor, aus je - - - - -der

cresc. - f p

12166

joy,— 'tis shel oh joy, 'tis she, 'tis she, oh joy!
 ihr! Zu ihr! Zu ihr! Zu ihr! Zu ihr!

hand may dare! Of all that po - et's heart can pleas - ure, be-
 Brust her- -vor! Es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen das

hand may dare! Of all that po - et's heart can pleas - ure, be-
 Brust her- -vor! Es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen das

hand may dare! Of all that po - et's heart can pleas - ure, be-
 Brust her- -vor! Es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen das

hand may dare! Of all that po - et's heart can pleas - ure, be-
 Brust her- -vor! Es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen das

hand may dare! Of all that po - et's heart can pleas - ure, be-
 Brust her- -vor! Es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen das

hand may dare! Of all that po - et's heart can pleas - ure, be-
 Brust her- -vor! Es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen das

hand may dare! Of all that po - et's heart can pleas - ure, be-
 Brust her- -vor! Es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen das

più f

(The whole valley

Guide me to her!
Führt mich zu ihr!fore the fair - est fair, oh come!
Lied aus je - der Brust her- -vor!fore the fair - est fair, oh come!
Lied aus je - der Brust her- -vor!fore the fair - est fair, oh come!
Lied aus je - der Brust her- -vor!fore the fair - est fair, oh come!
Lied aus je - der Brust her- -vor!fore the fair - est fair, oh come!
Lied aus je - der Brust her- -vor!

(d = 116)

swarms with the train of the hunters. The Landgrave and Minstrels turn towards their retinue; the Landgrave

A musical score for piano, featuring two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The score consists of ten measures. Measures 1-4 begin with a forte dynamic 'ff' in the bass staff, followed by eighth-note chords in the treble staff. Measures 5-8 begin with a piano dynamic 'f' in the bass staff, followed by eighth-note chords in the treble staff. Measures 9-10 begin with a piano dynamic 'f' in the bass staff, followed by eighth-note chords in the treble staff.

sounds his bugle, and is answered by a loud peal from other hunters.)

A musical score page featuring two staves. The top staff is for the orchestra, showing multiple parts with various dynamics (forte, piano, etc.) indicated by sforzando and piano marks above the notes. The bottom staff is for the piano, also with dynamics. The music is in common time.

While the Landgrave and Minstrels

A musical score for two staves. The top staff is in treble clef and the bottom is in bass clef. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is common time. The score includes dynamic markings such as accents (>) and slurs. A bracket labeled "the 12 Horns" spans across both staves. The bass staff has a circled "ff" marking. The vocal part has a circled "ff" marking. The lyrics "While the band gave and minne" are written above the vocal line.

mount the horses that have been led down from the Wartburg, the Curtain falls.)

A musical score for piano, showing two staves. The top staff is in treble clef and the bottom is in bass clef. Measure 10 starts with a half note in the bass, followed by eighth-note pairs in the treble. Measure 11 begins with a half note in the bass, followed by eighth-note pairs in the treble. The score includes dynamic markings like 'p' (piano) and 'ff' (fortissimo), and a fermata over a note in measure 11.

Orchestra. Tutti.

A musical score page showing two staves of music. The top staff is for a treble clef instrument, featuring a bassoon part with slurs and grace notes, and a piano part with eighth-note chords. The bottom staff is for a bass clef instrument, showing sustained notes and eighth-note chords. Measure 11 ends with a repeat sign and a double bar line. Measure 12 begins with a bassoon solo line.

A musical score page showing two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves have a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (indicated by a 'C'). Measure 11 starts with a forte dynamic (F) and consists of six eighth-note chords. Measure 12 begins with a half note followed by a fermata, then continues with six eighth-note chords.